beper

Cod.: P207ILO226

LAMPADA SOLARE	**IT**
SOLAR LAMP	**EN**
LAMPE SOLAIRE	**FR**
SOLARLAMPE	**DE**
LÁMPARA SOLAR	**ES**
ΗΛΙΑΚΟΣ ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ	**GR**
LAMPĂ SOLARĂ	**RO**
SOLÁRNÍ LAMPA	**CZ**
ZONNELAMP	**NL**
SAULES LAMPA	**LV**
PÄIKESEENERGIA LAMP	**EE**
СОЛАРНА ЛАМПА	**RS**
SOLARNA SVETILKA	**SL**
NAPELEMES LÁMPA	**HU**
SAULĖS LEMPA	**LT**
СЛЪНЧЕВА ЛАМПА	**BG**
SOLARNA SVJETILJKA	**HR**

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**

IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΟΔΗΓΊΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA (zeskanuj kod QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

BG - RŬKOVODSTVO ZA UPOTREBA (skaniraĭte QR KODA)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

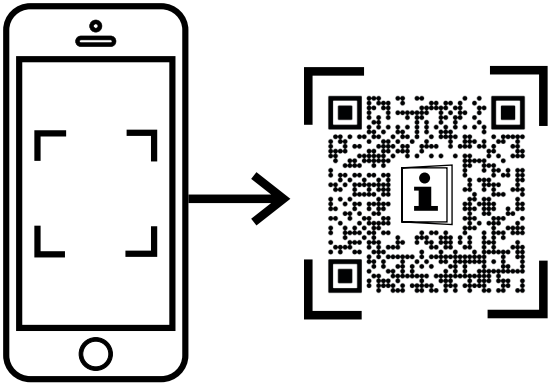
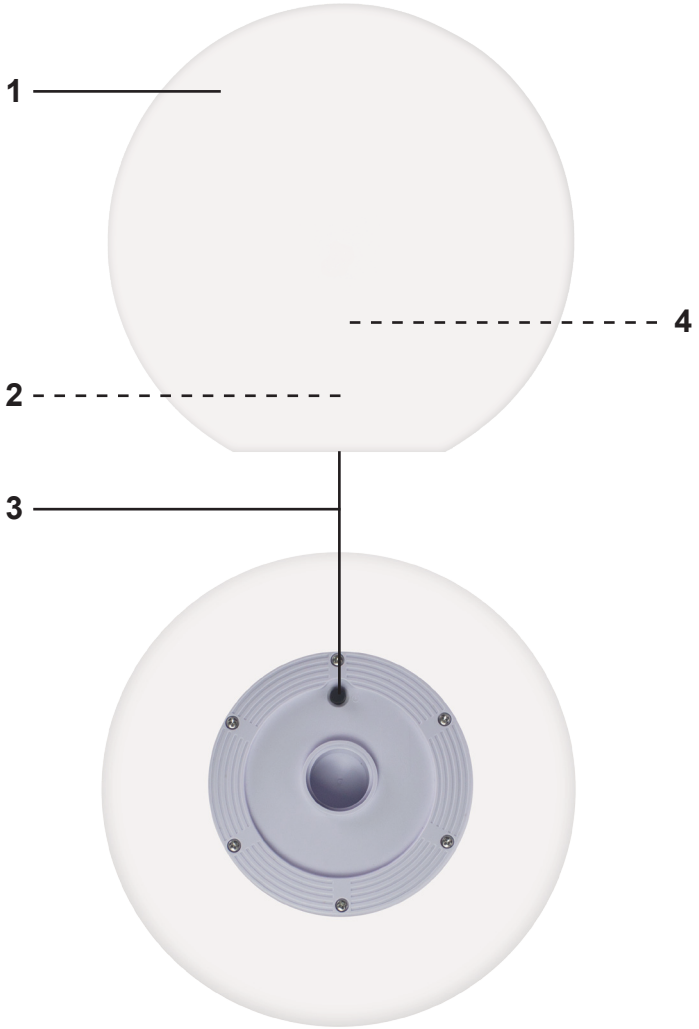


Fig. A



Informazioni generali sulla batteria – Regolamento (UE) 2023/1542
Identificazione del prodotto

Marchio / Brand	Beper
Riferimento modello / Product	Lampada ricaricabile P207ILO226
Lotto produzione / Lot number	LM057

N.	**Informazione richiesta / Information requested**	**Valore / Value**
1	Fabbricante / Manufacturer	Sichuan Chuangkehui Technology Co., Ltd
2	Modello identificativo / Battery category	Batteria portatile ricaricabile – pila cilindrica agli ioni di litio LiFe-PO4, mod. 14500 / Portable rechargeable battery – cylindrical lithium-ion LiFePO4 cell, model 14500
3	Luogo di fabbricazione / Place of manufacture;	Building A2 & A4, No. 1503, Tiantong Avenue, Lezhi County, Ziyang City, Sichuan Province, Cina
4	Data di fabbricazione / Date of manufacture;	04/2026
5	Peso / Weight	ca. 17,9 g
6	Capacità / Capacity	600 mAh – 3,2 V – 1,92 Wh
7	Composizione chimica / Chemistry	Litio-ferro-fosfato (LiFePO4) – 27,04%; ferro – 23,52%; solvente organico – 13,44%; grafite – 12,78%; rame – 9,22%; alluminio – 6,44%; polietilene – 4,37%; esafluorofosfato di litio (LiPF6) – 2,01%; nichel – 1,18% / Lithium iron phosphate (LiFePO4): 27.04%; iron: 23.52%; organic solvent: 13.44%; graphite: 12.78%; copper: 9.22%; aluminum: 6.44%; polyethylene: 4.37%; lithium hexafluoro-phosphate (LiPF6): 2.01%; nickel: 1.18%
8	Sostanze pericolose presenti nella batteria diverse dal mercurio, dal cadmio o dal piombo / Hazardous substances present in the battery, other than mercury, cadmium or lead	Esafluorofosfato di litio – LiPF6 ~2,0%; solvente organico / elettrolita, ~13,4%; nichel, ~1,2% / Lithium hexafluorophosphate (LiPF6): ~2.0%; organic solvent / electrolyte: ~13.4%; nickel: ~1.2%.
9	Agente estinguente utilizzabile / Usable extinguishing agent	Abbondante acqua fredda; in alternativa polvere chimica secca, sabbia o terra. Non usare acqua tiepida o calda, né estinguenti a base di Halon / Copious amounts of cold water are an effective extinguishing medium for lithium batteries. Don’t use warm or hot water. Don’t use Halon type extinguishing material.
10	Materie prime critiche presenti nella batteria con una concentrazione superiore allo 0,1 % in peso/peso / Critical raw materials present in the battery in a concentration of more than 0,1 % weight by weight	Grafite naturale (12,78%), rame (9,22%), alluminio (6,44%), nichel (1,18%) e litio (in LiFePO4/LiPF6) / Natural graphite (12.78%), copper (9.22%), aluminum (6.44%), nickel (1.18%), and lithium (in LiFePO4/LiPF6).

Avvertenze

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni visibili o malfunzionamenti; rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; questo apparecchio è solo per uso domestico.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Tenere il prodotto e tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini; assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio e/o l'imballaggio.
Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori e/o polveri infiammabili o esplosivi.
Non immergere in acqua. Non utilizzare l'apparecchio con mani/piedi umidi.
La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

Descrizione del prodotto Fig. A
1. Corpo lampada
2. Pannello solare
3. Tasto ON/OFF
4. Luce LED

Assemblaggio
La lampada è già pronta per essere posizionata.

Impostazioni
Premere una volta tasto ON/OFF posizionato alla base della lampada per accendere la lampada
Premere nuovamente il pulsante ON/OFF per azionare la funzione random, in questo modo la luce cambia di colore in modo automatico e casuale.
Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere la lampada.

Primo utilizzo
Premere il tasto ON/OFF per consentire la ricarica della batteria.
Per garantire che la batteria raggiunga la sua massima capacità di ricarica, la lampada deve essere esposta alla luce solare per 4-6 ore consecutive.
Se dopo 6-8 ore di esposizione alla luce solare la lampada non si accende, verificare che sia in posizione molto soleggiata e non all'ombra.

⚠ **Attenzione: tenere lontano dai bambini.**

Consigli per la stagione invernale
Durante l'inverno, assicurarsi che la parte superiore sia priva di eventuale neve o ghiaccio in modo che la batteria possa ricaricarsi.
Se nevica, si consiglia di impostare l'interruttore su "OFF".
Se il prodotto viene lasciato spento, all'ombra o coperto per un lungo periodo di tempo, pulire correttamente il pannello solare e consentire alla batteria di ricaricarsi per almeno 4-6 ore.
A causa del freddo e della minore intensità luminosa durante il giorno, la durata della batteria in inverno sarà leggermente più breve.

Pulizia e manutenzione
Prima di pulire e/o eseguire la manutenzione, spegnere la lampada.
Non utilizzare oggetti metallici per pulire la lampada, se è danneggiata.
Non immergere la lampada in acqua e/o altri liquidi.
Pulire con un panno morbido leggermente umido. Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di riaccendere la lampada. Ruotare il pannello solare in senso antiorario e sollevarlo per rimuoverlo.

Dati tecnici
Li-ion 600mAh
Grado di protezione IP44

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.
Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:
a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **assistenza@beper.com**

Warnings

Read these instructions before using the device.
Before and during the use of the device, it is necessary to follow some basic precautions. Do not use the device if there are visible damages or malfunctions; consult qualified personnel.
This device is intended only for the use for which it was expressly designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous; this device is for domestic use only.
This device should not be used by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities; by persons lacking experience and knowledge of the device, unless they are closely supervised or well instructed regarding the use of the device by a person responsible for their safety.
Keep the product and all packaging materials out of the reach of children; ensure that children do not play with the device and/or packaging. Do not use the device in the presence of flammable or explosive vapors and/or powders. Do not immerse in water. Do not use the device with wet hands/feet.
The lifespan and performance of the batteries can be influenced by various factors, including usage time, environmental conditions, and charge/discharge cycles. Over time and with prolonged use of the product, a natural decline in battery performance may occur.

Product Descriptions Fig. A
1. Body
2. Solar panel
3. ON/OFF switch
4. LED light

Assembly
The lamp is ready to be placed.

Settings
Press once the ON/OFF button located at the base of the lamp to turn on the lamp
Press the ON/OFF button again to activate the random function, in this way the light changes color automatically.
Press the ON/OFF button again to turn off the lamp.

First use
Make sure the ON/OFF button is set to “ON” to allow battery charging.
To ensure that the battery reaches its maximum charging capacity, the lamp must be exposed to sunlight for 4 to 6 consecutive hours. If after 6-8 hours of exposure to sunlight the lamp should not turn on, check that the lamp is in a very sunny position and not in shade.

⚠ **Caution: Keep away from children.**

Tips for the winter season
During the winter, make sure that the solar panel on top is free of snow and ice so that the battery can recharge. If it snows, it is recommended to set the switch to “OFF”. If the product is left off, in shade or covered for a long time, clean up the solar panel properly and allow the battery to recharge for at least 4-6 hours. Due to the cold and lower light intensity during the day, battery life in winter will be slightly shorter.

Cleaning and maintenance
Before cleaning and/or servicing, switch off the lamp by setting the selector to “OFF”.
Do not use metal objects to clean the lamp, if it is damaged. Do not immerse the lamp in water and/or other liquids. Clean with a soft cloth that is slightly damp. Make sure all parts are dry before you turn the lamp on again. Rotate the solar panel counterclockwise and lift it to remove it.

Technical data
Li-ion 600mAh
Protection degree IP44

In the spirit of continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE
This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance’s efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS
If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:
- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.
For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.
In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements

Lisez ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de suivre quelques précautions de base.

N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages ou de dysfonctionnements visibles; contacter du personnel professionnellement qualifié.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse ; Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; par des personnes manquant d'expérience et de connaissances sur l'appareil, à moins qu'elles ne soient soigneusement surveillées ou bien instruites quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Gardez le produit et tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ; assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et/ou l'emballage.

N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs et/ou de poussières inflammables ou explosives.

Ne pas plonger dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec les mains/pieds mouillés.

La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Au fil du temps et d'une utilisation prolongée du produit, une diminution naturelle des performances de la batterie peut survenir.

Description du produit Fig. A

1. Corps
2. Panneaux solaires
3. Interrupteurs marche/arrêt
4. Lumière LED

Assemblage

Saisissez le tambour en plastique et faites glisser la cheville, retournez la pointe et insérez la partie la plus courte dans le trou du tambour.

La lampe sera prête à être placée.

Paramètres
Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF situé à la base de la lampe pour allumer la lampe
Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour activer la fonction aléatoire, de cette façon la lumière change automatiquement de couleur.
Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour éteindre la lampe.
Lorsqu'elle est à nouveau allumée, la lampe reprend le dernier réglage sélectionné avant de s'éteindre

Première utilisation
Assurez-vous que le bouton ON/OFF est réglé sur « ON » pour permettre le chargement de la batterie.
Pour que la batterie atteigne sa capacité de charge maximale, la lampe doit être exposée au soleil pendant 4 à 6 heures consécutives.
Si après 6 à 8 heures d'exposition au soleil la lampe ne s'allume pas, vérifiez que la lampe est dans une position très ensoleillée et non à l'ombre.

⚠ **Attention : Tenir hors de portée des enfants.**

Conseils pour la saison hivernale
Pendant l'hiver, assurez-vous que le panneau solaire situé au-dessus est exempt de neige et de glace afin que la batterie puisse se recharger.
En cas de neige, il est recommandé de régler l'interrupteur sur "OFF".
Si le produit est laissé éteint, à l'ombre ou couvert pendant une longue période, nettoyez correctement le panneau solaire et laissez la batterie se recharger pendant au moins 4 à 6 heures.
En raison du froid et de la faible intensité lumineuse pendant la journée, la durée de vie de la batterie en hiver sera légèrement plus courte.

Nettoyage et entretien
Avant le nettoyage et/ou l'entretien, éteignez la lampe en réglant le sélecteur sur "OFF".
N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer la lampe si elle est endommagée.
Ne pas immerger la lampe dans l'eau et/ou d'autres liquides.
Nettoyer avec un chiffon doux légèrement humide.
Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de rallumer la lampe. Tournez le panneau solaire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le pour le retirer.

Données techniques
Batterie Li-ion 600mAh
Degré de protection IP44

Dans un souci d'amélioration continue, Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit sans préavis.

Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.
Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles
directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.
Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d’application est valable pour 24 mois à partir de la date d’achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d’achat (ticket de caisse) qui certifie la date d’achat et le nom du modèle de l’appareil acheté

Si l’appareil devrait demander l‘assistance technique s’adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l ‘efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l’appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement a garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S’il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :
a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
b. Installation erronée ou inadaptation de l’installation électrique,
c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
e. Produit et/ou parties du produit relevant de l’usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
f. Manque d’observation des instructions pour le fonctionnement de l’appareil, négligence dans l’utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l’appareil.
En outre la garantie est exclue dans tous les cas d’usage impropre de l’appareil et en cas d’usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d’installation, d’utilisation et d’entretien de l’appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l’importateur/distributeur des produits Beper.
Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaitre le centre service agrée beper le plus proche de chez vous.

Warnungen

Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts müssen einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden oder Fehlfunktionen aufweist; wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich entwickelt wurde. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und daher gefährlich; dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen es an Erfahrung und Wissen über das Gerät mangelt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Bewahren Sie das Produkt und alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf; stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät und/oder der Verpackung spielen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren oder explosiven Dämpfen und/oder Staub.

Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen/Füßen.

Die Lebensdauer und Leistung des Akkus kann von mehreren Faktoren beeinflusst werden, darunter Nutzungsdauer, Umgebungsbedingungen und Lade- und Entladezyklen. Mit der Zeit und bei längerem Gebrauch des Produkts kann es zu einer natürlichen Abnahme der Batterieleistung kommen.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Körper
2. Sonnenkollektoren
3. EIN/AUS-Schalter
4. LED-Licht

Zusammenbau

Fassen Sie die Kunststofftrommel und ziehen Sie den Stift ab, drehen Sie den Dorn um und stecken Sie das kürzere Teil in das Loch in der Trommel.

Die Lampe ist nun bereit zum Aufstellen.

Einstellungen
Drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste an der Unterseite der Lampe, um die Lampe einzuschalten.
Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um die Zufallsfunktion zu aktivieren. Auf diese Weise ändert das Licht automatisch die Farbe.
Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um die Lampe auszuschalten.
Beim erneuten Einschalten nimmt die Lampe die zuletzt ausgewählte Einstellung vor dem Ausschalten wieder auf.

Erster Gebrauch
Stellen Sie sicher, dass die EIN/AUS-Taste auf „EIN“ steht, damit die Batterie geladen werden kann.
Um sicherzustellen, dass der Akku seine maximale Ladekapazität erreicht, muss die Lampe 4 bis 6 Stunden am Stück dem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
Sollte sich die Lampe nach 6-8 Stunden Sonneneinstrahlung nicht einschalten, prüfen Sie, ob die Lampe an einem sehr sonnigen Ort und nicht im Schatten steht.

⚠ **Achtung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.**

Tipps für die Wintersaison
Stellen Sie im Winter sicher, dass das Solarpanel oben frei von Schnee und Eis ist, damit sich der Akku aufladen kann.
Bei Schneefall empfiehlt es sich, den Schalter auf „OFF“ zu stellen.
Wenn das Produkt längere Zeit ausgeschaltet, im Schatten oder abgedeckt steht, reinigen Sie das Solarpanel gründlich und lassen Sie den Akku mindestens 4-6 Stunden lang aufladen.
Aufgrund der Kälte und der geringeren Lichtintensität tagsüber ist die Akkulaufzeit im Winter etwas kürzer.

Reinigung und Wartung
Schalten Sie die Lampe vor der Reinigung und/oder Wartung aus, indem Sie den Wahlschalter auf „OFF“ stellen.
Reinigen Sie die Lampe nicht mit Metallgegenständen, wenn sie beschädigt ist.
Tauchen Sie die Lampe nicht in Wasser und/oder andere Flüssigkeiten.
Reinigen Sie sie mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie die Lampe wieder einschalten. Drehen Sie das Solarpanel gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie es an, um es zu entfernen.

Technische Daten
Li-ion 600mAh
Schutzgrad IP44

Um sich kontinuierlich zu verbessern, behält sich Beper das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen am Produkt vorzunehmen.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:
a. Transportschäden oder Stürze,
b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.
Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen” enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Advertencias

Lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato.

Antes y durante el uso del aparato, es necesario seguir algunas precauciones básicas.

No utilice el aparato si presenta daños visibles o un mal funcionamiento; póngase en contacto con personal profesional cualificado.

Este aparato solo debe utilizarse para el fin para el que ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por tanto, peligroso; este aparato es solo para uso doméstico.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; por personas que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el aparato, a menos que estén cuidadosamente supervisadas o bien instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Mantenga el producto y todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato y/o el embalaje.

No utilice el aparato en presencia de vapores y/o polvo inflamables o explosivos.

No lo sumerja en agua. No utilice el dispositivo con las manos o los pies mojados.

La duración y el rendimiento de la batería pueden verse afectados por varios factores, incluidos el tiempo de uso, las condiciones ambientales y los ciclos de carga y descarga. Con el tiempo y el uso prolongado del producto, puede producirse una disminución natural del rendimiento de la batería.

Descripción del producto Fig. A

1. Cuerpo
2. Panel solar
3. Interruptores de encendido/apagado
4. Luz LED

Montaje

Tome el tambor de plástico y deslícelo hacia afuera de la clavija, gire la estaca boca abajo e inserte la parte más corta en el orificio del tambor.

La lámpara estará lista para ser colocada.

Configuración

Presione una vez el botón ON/OFF ubicado en la base de la lámpara para encender la lámpara

Presione nuevamente el botón ON/OFF para activar la función aleatoria, de esta manera la luz cambia de color automáticamente.

Presione nuevamente el botón ON/OFF para apagar la lámpara.
Al encenderla nuevamente, la lámpara reanuda la última configuración seleccionada antes de apagarse

Primer uso
Asegúrese de que el botón ON/OFF esté configurado en “ON” para permitir la carga de la batería.
Para garantizar que la batería alcance su capacidad máxima de carga, la lámpara debe estar expuesta a la luz solar durante 4 a 6 horas consecutivas.
Si después de 6-8 horas de exposición a la luz solar la lámpara no se enciende, verifique que la lámpara esté en una posición muy soleada y no a la sombra.

⚠ **Precaución: Mantener fuera del alcance de los niños.**

Consejos para la temporada de invierno
Durante el invierno, asegúrese de que el panel solar superior esté libre de nieve y hielo para que la batería pueda recargarse.
Si nieva, se recomienda colocar el interruptor en “OFF”.
Si el producto se deja apagado, a la sombra o cubierto durante mucho tiempo, limpie bien el panel solar y deje que la batería se recargue durante al menos 4-6 horas.
Debido al frío y a la menor intensidad de la luz durante el día, la vida útil de la batería en invierno será ligeramente más corta.

Limpieza y mantenimiento
Antes de limpiar y/o reparar la lámpara, apague la lámpara colocando el selector en “OFF”.
No utilice objetos metálicos para limpiar la lámpara si está dañada.
No sumerja la lámpara en agua y/o otros líquidos.
Límpiela con un paño suave ligeramente húmedo.
Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de volver a encender la lámpara. Gire el panel solar en sentido contrario a las agujas del reloj y levántelo para retirarlo.

Datos técnicos
Batería Li-ion 600mAh
Grado de protección IP44

Para mejorar continuamente, Beper se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.

Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.
El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es valida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:
a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.
La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.
Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este “Manual de Instrucciones y Advertencias” en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribudor de su pais o el departamento de post venta de Beper.
Envie un e-mail a **assistenza@beper.com** y le enviaremos datos de su servicio tecnico en su pais.

Προειδοποιήσεις

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, είναι απαραίτητο να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχει ορατή ζημιά ή δυσλειτουργία. επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες. από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν επιβλέπονται προσεκτικά ή καλά εκπαιδεύονται σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Κρατήστε το προϊόν και όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή ή/και τη συσκευασία.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρουσία εύφλεκτων ή εκρηκτικών ατμών και/ή σκόνης.

Μην βυθίζετε σε νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια/πόδια.

Η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως ο χρόνος χρήσης, οι περιβαλλοντικές συνθήκες και οι κύκλοι φόρτισης και εκφόρτισης. Με την πάροδο του χρόνου και με παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, μπορεί να προκληθεί φυσική μείωση της απόδοσης της μπαταρίας.

Περιγραφή προϊόντος Εικ. A

1. Σώμα
2. Ηλιακά πάνελ
3. Διακόπτες ON/OFF
4. Φως LED

Συνέλευση

Πιάστε το πλαστικό τύμπανο και αφαιρέστε το μανταλάκι, γυρίστε την ακίδα ανάποδα και εισάγετε το κοντύτερο μέρος στην τρύπα του τυμπάνου.

Η λάμπα θα είναι έτοιμη για τοποθέτηση.

Ρυθμίσεις
Πατήστε μία φορά το κουμπί ON/OFF που βρίσκεται στη βάση της λάμπας για να ανάψετε τη λάμπα
Πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε την τυχαία λειτουργία, με αυτόν τον τρόπο το φως αλλάζει αυτόματα χρώμα.
Πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF για να σβήσετε τη λάμπα.
Όταν ανάψει ξανά, η λυχνία επαναλαμβάνει την τελευταία επιλεγμένη ρύθμιση πριν σβήσει

Πρώτη χρήση
Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ON/OFF είναι ρυθμισμένο στο “ON” για να επιτρέπεται η φόρτιση της μπαταρίας.
Για να διασφαλιστεί ότι η μπαταρία φτάνει στη μέγιστη χωρητικότητα φόρτισης, η λάμπα πρέπει να εκτίθεται στο ηλιακό φως για 4 έως 6 συνεχόμενες ώρες.
Εάν μετά από 6-8 ώρες έκθεσης στο ηλιακό φως η λάμπα δεν πρέπει να ανάβει, ελέγξτε ότι η λάμπα βρίσκεται σε πολύ ηλιόλουστη θέση και όχι σε σκιά.

⚠ **Προσοχή: Μακριά από παιδιά.**

Συμβουλές για τη χειμερινή περίοδο
Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ στην κορυφή είναι απαλλαγμένο από χιόνι και πάγο, ώστε να μπορεί να επαναφορτιστεί η μπαταρία.
Εάν χιονίσει, συνιστάται να θέσετε το διακόπτη στο “OFF”.
Εάν το προϊόν μείνει εκτός λειτουργίας, σε σκιά ή σκεπασμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε σωστά το ηλιακό πάνελ και αφήστε την μπαταρία να επαναφορτιστεί για τουλάχιστον 4-6 ώρες.
Λόγω του κρύου και της χαμηλότερης έντασης φωτός κατά τη διάρκεια της ημέρας, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας το χειμώνα θα είναι ελαφρώς μικρότερη.

Καθαρισμός και συντήρηση
Πριν από τον καθαρισμό και/ή το σέρβις, σβήστε τη λάμπα θέτοντας τον επιλογέα στο “OFF”.
Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη λάμπα, εάν είναι κατεστραμμένη.
Μη βυθίζετε τη λάμπα σε νερό και/ή άλλα υγρά.
Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί που είναι ελαφρώς υγρό.
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι στεγνά πριν ανάψετε ξανά τη λάμπα. Περιστρέψτε το ηλιακό πάνελ αριστερόστροφα και ανασηκώστε το για να το αφαιρέσετε.

Τεχνικά στοιχεία
Μπαταρία Li-ion 1x600 mAh
Βαθμός προστασίας IP44

Για συνεχή βελτίωση, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές και βελτιώσεις στο προϊόν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.
Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.
Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνηστε με τον επισημο διανομεα της beper στην χωρα σας ή me το τμημα υποστηριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**
Το οποιο θα προωθησει το αιτημα σας στον επισημο διανομεα της Beper της χωρας σας.

Avertismente

Citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, este necesar să urmați câteva măsuri de precauție de bază.

Nu utilizați aparatul dacă există defecțiuni vizibile sau defecțiuni; contactați personal calificat profesional.

Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare trebuie considerată necorespunzătoare și, prin urmare, periculoasă; acest aparat este doar pentru uz casnic.

Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse; de către persoane cărora le lipsește experiența și cunoștințele cu privire la aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați cu atenție sau bine instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.

Nu lăsați produsul și toate materialele de ambalare la îndemâna copiilor; asigurați-vă că copiii nu se joacă cu aparatul și/sau ambalajul.

Nu utilizați aparatul în prezența vaporilor și/sau a prafului inflamabili sau explozivi.

Nu scufundați în apă. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile/picioarele ude.

Durata de viață și performanța bateriei pot fi afectate de mai mulți factori, inclusiv timpul de utilizare, condițiile de mediu și ciclurile de încărcare și descărcare. În timp și cu utilizarea prelungită a produsului, poate apărea o scădere naturală a performanței bateriei.

Descrierea produsului Fig. A

1. Corpul
2. Panou solar
3. Comutatoare ON/OFF
4. Lumină LED

Asamblare

Apucați tamburul de plastic și glisați de pe cui, întoarceți vârful cu susul în jos și introduceți partea mai scurtă în orificiul din tambur.

Lampa va fi gata pentru a fi amplasată.

Setări

Apăsați o dată butonul ON/OFF situat la baza lămpii pentru a aprinde lampa

Apăsați din nou butonul ON/OFF pentru a activa funcția aleatorie, în acest fel lumina își schimbă culoarea automat.

Apăsați din nou butonul ON/OFF pentru a stinge lampa.
Când este pornită din nou, lampa reia ultima setare selectată înainte de a se stinge

Prima utilizare
Asigurați-vă că butonul ON/OFF este setat pe „ON” pentru a permite încărcarea bateriei.
Pentru a vă asigura că bateria atinge capacitatea maximă de încărcare, lampa trebuie expusă la lumina soarelui timp de 4 până la 6 ore consecutive.
Dacă după 6-8 ore de expunere la soare lampa nu ar trebui să se aprindă, verificați ca lampa să fie într-o poziție foarte însorită și nu la umbră.

⚠ **Atenție: A se păstra departe de copii.**

Sfaturi pentru sezonul de iarnă
În timpul iernii, asigurați-vă că panoul solar de deasupra nu are zăpadă și gheață, astfel încât bateria să se poată reîncărca.
Dacă ninge, se recomandă setarea comutatorului pe „OFF”.
Dacă produsul este lăsat oprit, la umbră sau acoperit pentru o perioadă lungă de timp, curățați corespunzător panoul solar și lăsați bateria să se reîncarce timp de cel puțin 4-6 ore.
Datorită frigului și intensității luminii mai scăzute în timpul zilei, durata de viață a bateriei în timpul iernii va fi puțin mai scurtă.

Curățare și întreținere
Înainte de curățare și/sau întreținere, stingeți lampa punând selectorul pe „OFF”.
Nu folosiți obiecte metalice pentru a curăța lampa, dacă aceasta este deteriorată.
Nu scufundați lampa în apă și/sau alte lichide.
Curățați cu o cârpă moale, ușor umedă.
Asigurați-vă că toate piesele sunt uscate înainte de a aprinde din nou lampa. Rotiți panoul solar în sens invers acelor de ceasornic și ridicați-l pentru a-l scoate.

Date tehnice
Baterie Li-ion 1x600 mAh
Grad de protectie IP44

Pentru a îmbunătăți continuu, Beper își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri produsului fără notificare prealabilă.

Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivp nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatributabile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto pokyny.

Před a během používání spotřebiče je nutné dodržovat některá základní opatření.

Spotřebič nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen nebo nefunguje správně; kontaktujte odborně kvalifikovaný personál.

Tento spotřebič smí být používán pouze k účelu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné, a proto nebezpečné; tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi; osobami, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod pečlivým dohledem nebo nejsou dobře proškoleny ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Udržujte výrobek a všechny obalové materiály mimo dosah dětí; zajistěte, aby si děti nehrály se spotřebičem a/nebo obalem.

Nepoužívejte spotřebič v přítomnosti hořlavých nebo výbušných par a/nebo prachu. Neponořujte do vody. Nepoužívejte zařízení s mokrýma rukama/nohami.

Životnost a výkon baterie může ovlivnit několik faktorů, včetně doby používání, podmínek prostředí a cyklů nabíjení a vybíjení. V průběhu času a při dlouhodobém používání produktu může dojít k přirozenému poklesu výkonu baterie.

Popis produktu Obr. A

1. Tělo
2. Solární panely
3. Vypínače ON/OFF
4. LED světlo

Shromáždění

Uchopte plastový buben a sejměte kolíček, otočte bodec vzhůru nohama a kratší část vložte do otvoru v bubnu. Lampa bude připravena k umístění.

Nastavení

Stiskněte jednou tlačítko ON/OFF umístěné na základně lampy pro zapnutí lampy

Opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF aktivujete funkci náhodného výběru, tímto způsobem světlo automaticky změní barvu. Opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF lampu vypnete.

Po opětovném zapnutí lampa obnoví poslední zvolené nastavení před vypnutím

První použití

Ujistěte se, že je tlačítko ON/OFF nastaveno na “ON”, aby bylo umožněno nabíjení baterie.

Aby bylo zajištěno, že baterie dosáhne své maximální nabíjecí kapacity, musí být lampa vystavena slunečnímu záření po dobu 4 až 6 po sobě jdoucích hodin.

Pokud se lampa po 6-8 hodinách vystavení slunečnímu záření nezapne, zkontrolujte, zda je lampa na velmi slunném místě a není ve stínu.

⚠ **Upozornění: Uchovávejte mimo dosah dětí.**

Tipy na zimní sezónu
Během zimy se ujistěte, že na solárním panelu nahoře není sníh a led, aby se baterie mohla dobít.
Pokud sněží, je doporučeno nastavit přepínač do polohy „OFF“.
Pokud je produkt delší dobu vypnutý, ve stínu nebo zakrytý, solární panel řádně vyčistěte a nechte baterii dobíjet alespoň 4-6 hodin.
Kvůli chladu a nižší intenzitě světla přes den se výdrž baterie v zimě o něco zkrátí.

Čištění a údržba
Před čištěním a/nebo údržbou vypněte lampu nastavením voliče na “OFF”.
K čištění lampy nepoužívejte kovové předměty, pokud je poškozená.
Neponořujte lampu do vody a/nebo jiných kapalin.
Čistěte měkkým hadříkem, který je mírně navlhčený.
Před opětovným zapnutím lampy se ujistěte, že jsou všechny části suché. Otočte solárním panelem proti směru hodinových ručiček a zvednutím jej vyjměte.

Technické údaje
Baterie Li-ion 600mAh
Stupeň ochrany IP44

Pro neustálé zlepšování si společnost Beper vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení produktu bez předchozího upozornění.

Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol “Přeškrtnuté popelnice” na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY
Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:
Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.
Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv). Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečistěného příslušenství a náplní.
Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.
Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper,
e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Waarschuwingen

Lees deze instructies voordat u het apparaat gebruikt.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat is het noodzakelijk om een aantal basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade of een defect is. Neem contact op met een gekwalificeerde vakman.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik moet als onjuist en daarom gevaarlijk worden beschouwd; dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens; door personen die onvoldoende ervaring en kennis hebben met het apparaat, tenzij zij zorgvuldig worden begeleid of goed zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Houd het product en alle verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat en/of de verpakking spelen.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare of explosieve dampen en/of stof.

Niet onderdompelen in water. Gebruik het apparaat niet met natte handen/voeten.

De levensduur en prestaties van de batterij kunnen worden beïnvloed door verschillende factoren, waaronder gebruikstijd, omgevingsomstandigheden en laad- en ontlaadcycli. Na verloop van tijd en bij langdurig gebruik van het product kan een natuurlijke afname van de batterijprestaties optreden.

Productbeschrijving Afb. A

1. Lichaam
2. Zonnepanelen
3. AAN/UIT-schakelaars
4. LED-licht

Montage

Pak de plastic trommel vast en schuif de pen eraf, draai de pen ondersteboven en steek het kortere deel in het gat in de trommel. De lamp is klaar om te worden geplaatst.

Instellingen

Druk eenmaal op de AAN/UIT-knop aan de onderkant van de lamp om de lamp in te schakelen.

Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om de willekeurige functie te activeren, op deze manier verandert het licht automatisch van kleur.

Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om de lamp uit te schakelen.
Wanneer de lamp opnieuw wordt ingeschakeld, hervat de lamp de laatst geselecteerde instelling voordat deze werd uitgeschakeld

Eerste gebruik
Zorg ervoor dat de AAN/UIT-knop op “AAN” staat om het opladen van de batterij mogelijk te maken.
Om ervoor te zorgen dat de batterij zijn maximale laadcapaciteit bereikt, moet de lamp 4 tot 6 uur achtereen aan zonlicht worden blootgesteld.
Als de lamp na 6-8 uur blootstelling aan zonlicht niet aangaat, controleer dan of de lamp op een zeer zonnige plek staat en niet in de schaduw.

⚠ **Let op: Buiten bereik van kinderen houden.**

Tips voor het winterseizoen
Zorg er in de winter voor dat het zonnepaneel bovenop vrij is van sneeuw en ijs, zodat de batterij kan opladen.
Als het sneeuwt, wordt aanbevolen om de schakelaar op “UIT” te zetten.
Als het product lange tijd uit, in de schaduw of bedekt is, maak het zonnepaneel dan goed schoon en laat de batterij ten minste 4-6 uur opladen.
Door de kou en de lagere lichtintensiteit overdag zal de levensduur van de batterij in de winter iets korter zijn.

Reiniging en onderhoud
Schakel de lamp uit door de keuzeschakelaar op “UIT” te zetten voordat u hem reinigt en/of onderhoudt.
Gebruik geen metalen voorwerpen om de lamp schoon te maken, als deze beschadigd is.
Dompel de lamp niet onder in water en/of andere vloeistoffen.
Reinig met een zachte, licht vochtige doek.
Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u de lamp weer aanzet. Draai het zonnepaneel tegen de klok in en til het op om het te verwijderen.

Technische gegevens
Li-ion 600mAh batterij
Beschermingsgraad IP44

Om voortdurend te verbeteren, behoudt Beper zich het recht voor om wijzigingen en verbeteringen aan het product aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste “afvalcontainer” op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn. Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šīs instrukcijas.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Nelietojiet ierīci, ja ir redzami bojājumi vai darbības traucējumi; sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu.
Šo ierīci drīkst izmantot tikai tam mērķim, kuram tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita izmantošana ir uzskatāma par neatbilstošu un līdz ar to bīstamu; šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.
Šo ierīci nedrīkst lietot cilvēki (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām; cilvēki, kuriem nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona viņus rūpīgi neuzrauga vai labi apmāca par ierīces lietošanu.
Glabājiet produktu un visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā; nodrošiniet, lai bērni nespēlētos ar ierīci un/vai iepakojumu.
Nelietojiet ierīci uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu tvaiku un/vai putekļu klātbūtnē.
Nemērciet ūdenī. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām/kājām.
Akumulatora darbības laiku un veiktspēju var ietekmēt vairāki faktori, tostarp lietošanas laiks, vides apstākļi un uzlādes un izlādes cikli. Laika gaitā un, ilgstoši lietojot izstrādājumu, var rasties dabiska akumulatora veiktspējas samazināšanās.

Produkta apraksts A att
1. Ķermenis
2. Saules paneļi
3. ON/OFF slēdži
4. LED gaisma

Montāža
Satveriet plastmasas cilindru un nobīdiet no knaģa, apgrieziet smaili otrādi un ievietojiet īsāko daļu cilindra caurumā. Lampa būs gatava ievietošanai.

Iestatījumi
Lai ieslēgtu lampu, vienreiz nospiediet ON/OFF pogu, kas atrodas lampas apakšā
Nospiediet ON/OFF pogu vēlreiz, lai aktivizētu izlases funkciju, tādējādi gaisma automātiski maina krāsu.
Vēlreiz nospiediet ON/OFF pogu, lai izslēgtu lampu.
Atkārtoti ieslēdzot, lampa atsāk pēdējo izvēlēto iestatījumu pirms izslēgšanas

Pirmā lietošana
Pārliecinieties, vai IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga ir iestatīta uz “ON”, lai atļautu akumulatora uzlādi.
Lai nodrošinātu, ka akumulators sasniedz maksimālo uzlādes jaudu, lampa jāpakļauj saules gaismai 4 līdz 6 stundas pēc kārtas.
Ja pēc 6-8 stundu ilgas uzturēšanās saules gaismā lampai nevajadzētu ieslēgties, pārbaudiet, vai lampa atrodas ļoti saulainā vietā un nav ēnā.

⚠ **Uzmanību: Sargāt no bērniem.**

Padomi ziemas sezonai
Lai akumulators varētu uzlādēties, ziemas laikā pārliecinieties, vai augšpusē esošais saules panelis ir brīvs no sniega un ledus. Ja snieg, ieteicams iestatīt slēdzi uz “OFF”.
Ja izstrādājums ir atstāts novārtā, ēnā vai pārklāts uz ilgu laiku, pareizi notīriet saules bateriju paneli un ļaujiet akumulatoram uzlādēties vismaz 4-6 stundas.
Aukstuma un mazākas gaismas intensitātes dēļ dienas laikā akumulatora darbības laiks ziemā būs nedaudz īsāks.

Tīrīšana un apkope
Pirms tīrīšanas un/vai apkopes izslēdziet lampu, iestatot selektoru uz “OFF”.
Lampas tīrīšanai neizmantojiet metāla priekšmetus, ja tā ir bojāta.
Neiegremdējiet lampu ūdenī un/vai citos šķidrumos. Tīriet ar mīkstu drāniņu, kas ir nedaudz mitra.
Pirms atkal ieslēdzat lampu, pārliecinieties, vai visas daļas ir sausas. Pagrieziet saules paneli pretēji pulksteņrādītāja virzienam un paceliet to, lai to noņemtu.

Tehniskie dati
Li-ion akumulators 1x600 mAh
Aizsardzības pakāpe IP44

Lai nepārtraukti uzlabotu, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus izstrādājumā bez iepriekšēja brīdinājuma.

Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols “atkritumu ratiņi uz riteņiem” uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS
Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI
Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:
- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem…), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.
Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.
Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.
E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Hoiatused

Lugege need juhised enne seadme kasutamist läbi.

Enne seadme kasutamist ja kasutamise ajal on vaja järgida mõningaid põhilisi ettevaatusabinõusid.

Ärge kasutage seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või talitlushäireid; võtke ühendust kvalifitseeritud personaliga.

Seda seadet tohib kasutada ainult sel otstarbel, milleks see on spetsiaalselt ette nähtud. Igasugune muu kasutus on sobimatu ja seetõttu ohtlik; see seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed); inimesed, kellel puuduvad seadmega seotud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on nende hoolika järelevalve all või on neid seadme kasutamise osas hästi koolitatud.

Hoidke toodet ja kõiki pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas; tagage, et lapsed ei mängiks seadme ja/või pakendiga.

Ärge kasutage seadet tule- või plahvatusohtlike aurude ja/või tolmu läheduses.

Ärge kastke vette. Ärge kasutage seadet märgade käte/jalgadega.

Aku tööiga ja jõudlust võivad mõjutada mitmed tegurid, sealhulgas kasutusaeg, keskkonnatingimused ning laadimis- ja tühjenemistsüklid. Aja jooksul ja toote pikaajalisel kasutamisel võib aku jõudlus loomulikult langeda.

Tootekirjeldus Joonis A

1. Keha
2. Päikesepaneel
3. ON/OFF lülitid
4. LED valgusti

Kokkupanek

Haarake plastiktrumlist ja libistage pulk maha, keerake nael tagurpidi ja sisestage lühem osa trumlis olevasse avasse. Lamp on paigaldamiseks valmis.

Seaded

Lambi sisselülitamiseks vajutage üks kord lambi põhjas asuvat ON/OFF nuppu

Vajutage uuesti ON/OFF nuppu, et aktiveerida juhuslik funktsioon, sel viisil muudab valgus automaatselt värvi.

Lambi väljalülitamiseks vajutage uuesti ON/OFF nuppu.

Kui lamp uuesti sisse lülitatakse, jätkab lamp viimati valitud seadistust enne väljalülitamist

Esimene kasutus

Aku laadimise lubamiseks veenduge, et ON/OFF-nupp on asendis “ON”.

Tagamaks, et aku saavutaks oma maksimaalse laadimisvõimsuse, peab lamp olema päikesevalguse käes 4–6 tundi järjest.

Kui pärast 6-8 tundi päikesevalgust ei peaks lamp sisse lülituma, kontrollige, et lamp oleks väga päikesepaistelises ja mitte varjus.

⚠ **Ettevaatust: Hoida lastele kättesaamatus kohas.**

Näpunäiteid talvehooajaks
Talvel veenduge, et peal olev päikesepaneel oleks lumest ja jääst vaba, et aku saaks laadida.
Kui sajab lund, on soovitatav seada lüliti asendisse “OFF”.
Kui toode on pikemaks ajaks välja jäetud, varjus või kaetud, puhastage päikesepaneel korralikult ja laske akul laadida vähemalt 4-6 tundi.
Päevase külma ja väiksema valgustugevuse tõttu on aku tööiga talvel veidi lühem.

Puhastamine ja hooldus
Enne puhastamist ja/või hooldamist lülitage lamp välja, keerates lüliti asendisse “OFF”.
Ärge kasutage lambi puhastamiseks metallesemeid, kui see on kahjustatud.
Ärge kastke lampi vette ja/või muudesse vedelikesse.
Puhastage pehme lapiga, mis on kergelt niiske.
Enne lambi uuesti sisselülitamist veenduge, et kõik osad oleksid kuivad. Pöörake päikesepaneeli vastupäeva ja tõstke seda eemaldamiseks.

Tehnilised andmed
Li-ion aku 1x600 mAh
Kaitseaste IP44

Pidevaks täiustamiseks jätab Beper endale õiguse teha tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott “kerekes kuka” szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY
Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani.A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI
Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.
Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük.Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.
E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

Упозорења

Прочитајте ова упутства пре употребе уређаја.

Пре и током употребе апарата, потребно је поштовати неке основне мере предострожности.

Немојте користити уређај ако има видљивих оштећења или квара; контактирајте стручно квалификовано особље.

Овај уређај се сме користити само у сврху за коју је изричито дизајниран. Свака друга употреба се сматра неприкладном и стога опасном; овај уређај је само за кућну употребу.

Овај уређај не смеју да користе особе (укључујући децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима; од људи који немају искуства и знања о уређају, осим ако су пажљиво надгледани или добро обучени у вези са коришћењем уређаја од стране особе одговорне за њихову безбедност.

Држите производ и сав материјал за паковање ван домашаја деце; уверите се да се деца не играју са уређајем и/или амбалажом.

Не користите уређај у присуству запаљивих или експлозивних испарења и/или прашине.

Не потапајте у воду. Немојте користити уређај са мокрим рукама/ногама.

На трајање батерије и перформансе може утицати неколико фактора, укључујући време коришћења, услове околине и циклусе пуњења и пражњења. Током времена и уз продужену употребу производа, може доћи до природног смањења перформанси батерије.

Опис производа Слика А

1. Боди
2. Соларни панел
3. ОН/ОФФ прекидачи
4. ЛЕД светло

Скупштина

Ухватите пластични бубањ и склизните са клина, окрените шиљак наопако и уметните краћи део у отвор на бубњу. Лампа ће бити спремна за постављање.

Подешавања

Притисните једном дугме ОН/ОФФ које се налази на дну лампе да бисте укључили лампу

Поново притисните дугме ОН/ОФФ да активирате насумичне функције, на тај начин светло аутоматски мења боју. Притисните дугме ОН/ОФФ поново да бисте угасили лампу.

Када се поново укључи, лампа наставља са последњим изабраним подешавањем пре искључивања.

Прва употреба
Уверите се да је дугме ОН/ОФФ постављено на „ОН“ да бисте омогућили пуњење батерије.
Да би се осигурало да батерија достигне свој максимални капацитет пуњења, лампа мора бити изложена сунчевој светлости 4 до 6 узастопних сати.
Ако након 6-8 сати излагања сунчевој светлости лампа не би требало да се упали, проверите да ли је лампа на веома сунчаном месту и да није у сенци.

⚠ **Опрез: Држите даље од деце.**

Савети за зимску сезону
Током зиме, уверите се да соларни панел на врху нема снега и леда како би се батерија могла напунити.
Ако пада снег, препоручљиво је поставити прекидач на “ОФФ”.
Ако је производ остављен, у хладу или покривен дуже време, добро очистите соларну плочу и оставите батерију да се пуни најмање 4-6 сати.
Због хладноће и слабијег интензитета светлости током дана, век батерије зими ће бити нешто краћи.

Чишћење и одржавање
Пре чишћења и/или сервисирања, искључите лампу тако што ћете селектор поставити на “ОФФ”.
Немојте користити металне предмете за чишћење лампе, ако је оштећена.
Не урањајте лампу у воду и/или друге течности.
Очистите меком крпом која је мало влажна.
Уверите се да су сви делови суви пре него што поново укључите лампу. Окрените соларни панел у смеру супротном од казаљке на сату и подигните га да бисте га уклонили.

Технички подаци
Ли-јонска батерија 1к600 мАх
Степен заштите ИП44

У циљу континуираног побољшања, Бепер задржава право да врши измене и побољшања производа без претходне најаве.

Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI
Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE
Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlascenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

ùZbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.
U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta,oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Opozorila

Pred uporabo aparata preberite ta navodila.

Pred in med uporabo aparata je potrebno upoštevati nekaj osnovnih varnostnih ukrepov.

Naprave ne uporabljajte, če je vidna poškodba ali okvara; se obrnite na strokovno usposobljeno osebje.

Ta aparat se sme uporabljati samo za namen, za katerega je bil izrecno zasnovan. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in zato nevarno; ta aparat je samo za domačo uporabo.

Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi; osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o napravi, razen če so skrbno nadzorovane ali dobro usposobljene za uporabo naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

Izdelek in ves embalažni material hranite izven dosega otrok; poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z aparatom in/ali embalažo.

Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih ali eksplozivnih hlapov in/ali prahu.

Ne potapljajte v vodo. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami/nogami.

Na življenjsko dobo in delovanje baterije lahko vpliva več dejavnikov, vključno s časom uporabe, okoljskimi pogoji ter cikli polnjenja in praznjenja. Sčasoma in z dolgotrajno uporabo izdelka lahko pride do naravnega zmanjšanja zmogljivosti baterije.

Opis izdelka Slika A

1. Telo
2. Sončna plošča
3. Stikala za vklop/izklop
4. LED lučka

Montaža

Primite plastični boben in zdrsnite s klina, obrnite konico na glavo in vstavite krajši del v luknjo v bobnu.
Svetilka bo pripravljena za namestitev.

Nastavitve

Za vklop svetilke enkrat pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP na dnu svetilke
Ponovno pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da aktivirate naključno funkcijo, na ta način svetloba samodejno spremeni barvo. Ponovno pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da ugasnete svetilko.
Ob ponovnem vklopu svetilka obnovi zadnjo izbrano nastavitev pred izklopom

Prva uporaba

Prepričajte se, da je gumb VKLOP/IZKLOP nastavljen na “ON”, da omogočite polnjenje baterije.
Da zagotovite, da baterija doseže največjo zmogljivost polnjenja, mora biti svetilka izpostavljena sončni svetlobi 4 do 6 ur zapored.

Če se po 6-8 urah izpostavljenosti sončni svetlobi svetilka ne prižge, preverite, ali je svetilka na zelo sončnem mestu in ne v senci.

⚠ **Pozor: Hraniti izven dosega otrok.**

Nasveti za zimsko sezono
Pozimi poskrbite, da na solarni plošči ni snega in ledu, da se bo baterija lahko napolnila.
Če sneži, je priporočljivo, da stikalo postavite na “OFF”.
Če je izdelek dlje časa izklopljen, v senci ali pokrit, ustrezno očistite sončno ploščo in pustite, da se baterija polni vsaj 4-6 ur.
Zaradi mraza in manjše svetlobe čez dan bo življenjska doba baterije pozimi nekoliko krajša.

Čiščenje in vzdrževanje
Pred čiščenjem in/ali servisiranjem izklopite svetilko tako, da prestavite izbirnik na “OFF”.
Za čiščenje luči ne uporabljajte kovinskih predmetov, če so poškodovane.
Svetilke ne potapljajte v vodo in/ali druge tekočine.
Očistite z mehko krpo, ki je rahlo navlažena.
Prepričajte se, da so vsi deli suhi, preden ponovno prižgete svetilko. Zavrtite sončno ploščo v nasprotni smeri urnega kazalca in jo dvignite, da jo odstranite.

Tehnični podatki
Li-ion baterija 1x600 mAh
Stopnja zaščite IP44

Zaradi nenehnega izboljševanja si Beper pridržuje pravico do sprememb in izboljšav izdelka brez predhodnega obvestila.

Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol “koš za smeti” na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA
Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI
Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.
Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.
V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.
E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Ne használja a készüléket, ha látható sérülés vagy hibás működés látható; vegye fel a kapcsolatot a szakképzett személyzettel.

Ezt a készüléket csak arra a célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más felhasználás helytelennek és ezért veszélyesnek minősül; ez a készülék csak háztartási használatra szolgál.

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is); olyan személyek által, akiknek nincs tapasztalatuk és ismereteik a készülékkel kapcsolatban, kivéve, ha gondosan felügyeli őket, vagy egy, a biztonságukért felelős személy megfelelően képzett a készülék használatára vonatkozóan.

Tartsa a terméket és az összes csomagolóanyagot gyermekektől távol; ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel és/vagy a csomagolással.

Ne használja a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzök és/vagy por jelenlétében.

Ne merítse vízbe. Ne használja a készüléket nedves kézzel/lábbal.

Az akkumulátor élettartamát és teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, beleértve a használati időt, a környezeti feltételeket, valamint a töltési és kisütési ciklusokat. Idővel és a termék hosszan tartó használata esetén az akkumulátor teljesítménye természetes csökkenést okozhat.

Termékleírás A. ábra

1. Test
2. Napelemek
3. ON/OFF kapcsolók
4. LED lámpa

Összeszerelés

Fogja meg a műanyag dobot és csúsztassa le a csapot, fordítsa fejjel lefelé a tüskét és helyezze be a rövidebb részt a dobban lévő lyukba.

A lámpa készen áll a behelyezésre.

Beállítások elemre

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg egyszer a lámpa alján található ON/OFF gombot

Nyomja meg ismét az ON/OFF gombot a véletlenszerű funkció aktiválásához, így a fény automatikusan színt vált.

Nyomja meg ismét az ON/OFF gombot a lámpa kikapcsolásához.
Újbóli bekapcsoláskor a lámpa visszaáll a kikapcsolás előtt utoljára kiválasztott beállításra

Első használat
Győződjön meg arról, hogy az ON/OFF gomb “ON” állásban van, hogy lehetővé tegye az akkumulátor töltését.
Annak érdekében, hogy az akkumulátor elérje maximális töltési kapacitását, a lámpát 4-6 egymást követő órán keresztül napfénynek kell kitenni.
Ha a lámpa 6-8 óra napfénynek való kitettség után nem gyullad ki, ellenőrizze, hogy a lámpa nagyon napos helyen van-e, és nincs-e árnyékban.

⚠ **Figyelem: Gyermekek elől elzárva tartandó.**

Tippek a téli szezonra
Télen ügyeljen arra, hogy a tetején lévő napelem mentes legyen a hótól és a jégtől, hogy az akkumulátor feltöltődhessen.
Ha havazik, ajánlatos a kapcsolót “OFF” állásba állítani.
Ha a terméket hosszabb ideig nem, árnyékban vagy letakarva hagyja, tisztítsa meg megfelelően a napelem panelt, és hagyja az akkumulátort legalább 4-6 órán át tölteni.
A hideg és az alacsonyabb nappali fényintenzitás miatt az akkumulátor élettartama télen valamivel rövidebb lesz.

Tisztítás és karbantartás
Tisztítás és/vagy szervizelés előtt kapcsolja ki a lámpát a választókapcsoló “OFF” állásba állításával.
Ne használjon fémtárgyakat a lámpa tisztításához, ha az sérült.
Ne merítse a lámpát vízbe és/vagy más folyadékba.
Puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa.
Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész száraz, mielőtt újra bekapcsolja a lámpát. Forgassa el a napelem panelt az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje fel az eltávolításhoz.

Műszaki adatok
Li-ion 1x600 mAh akkumulátor
Védettség IP44

A folyamatos fejlesztés érdekében a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat és fejlesztéseket hajtson végre a terméken.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott “kerekes kuka” szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY
Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani.A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI
Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:
- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.
Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük.Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.
E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

Saulės lempa Instrukcijų vadovas

Įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite šias instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu būtina laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Nenaudokite prietaiso, jei yra matomų pažeidimų ar gedimų; susisiekite su profesionaliai kvalifikuotais darbuotojais.

Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tiems tikslams, kuriems jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu; šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui.

Šio prietaiso negali naudoti žmonės (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės negalios; žmonės, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos atidžiai prižiūri arba gerai apmoko naudotis prietaisu.

Laikykite gaminį ir visas pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje; pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu ir (arba) pakuote.

Nenaudokite prietaiso ten, kur yra degių ar sprogių garų ir (arba) dulkių.

Nenardinkite į vandenį. Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis / kojomis.

Akumuliatoriaus veikimo trukmę ir veikimą gali paveikti keli veiksniai, įskaitant naudojimo laiką, aplinkos sąlygas ir įkrovimo bei iškrovimo ciklus. Laikui bėgant ir ilgai naudojant gaminį gali natūraliai sumažėti baterijos veikimas.

Produkto aprašymas A pav

1. Kūnas
2. Saulės baterija
3. ON/OFF jungikliai
4. LED lemputė

Surinkimas

Suimkite plastikinį būgną ir nuimkite kaištį, apverskite smaigą aukštyn kojomis ir įkiškite trumpesnę dalį į būgne esančią angą.

Šviestuvas bus paruoštas dėti.

Nustatymai

Vieną kartą paspauskite ON/OFF mygtuką, esantį lempos apačioje, kad įjungtumėte lempą

Dar kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad suaktyvintumėte atsitiktinę funkciją, tokiu būdu šviesa automatiškai keičia spalvą.

Dar kartą paspauskite ON/OFF mygtuką, kad išjungtumėte lemputę.

Vėl įjungus, lemputė vėl nustato paskutinį prieš išjungiant pasirinktą nustatymą.

Pirmas naudojimas
Įsitikinkite, kad įjungimo/išjungimo mygtukas nustatytas į „ON“, kad būtų galima įkrauti akumuliatorių.
Kad baterija pasiektų maksimalią įkrovimo talpą, lempa turi būti veikiama saulės spindulių 4–6 valandas iš eilės.
Jei po 6-8 valandų buvimo saulėje lempa neužsidega, patikrinkite, ar lempa yra labai saulėtoje vietoje, o ne šešėlyje.

⚠ **Atsargiai: Saugoti nuo vaikų.**

Patarimai žiemos sezonui
Žiemą įsitikinkite, kad ant saulės baterijos viršuje nėra sniego ir ledo, kad akumuliatorius galėtų įkrauti.
Jei sninga, rekomenduojama jungiklį nustatyti į „OFF“.
Jei gaminys ilgą laiką paliekamas nenaudojamas, pavėsyje arba uždengtas, tinkamai išvalykite saulės kolektorių ir leiskite akumuliatoriui įkrauti bent 4–6 valandas.
Dėl šalčio ir mažesnio apšvietimo intensyvumo dienos metu akumuliatoriaus veikimo laikas žiemą bus šiek tiek trumpesnis.

Valymas ir priežiūra
Prieš valydami ir (arba) atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite lemputę, nustatydami jungiklį į padėtį „OFF“.
Jei lempa pažeista, nenaudokite metalinių daiktų.
Nenardinkite lempos į vandenį ir (arba) kitus skysčius.
Nuvalykite minkšta šluoste, kuri yra šiek tiek drėgna.
Prieš vėl įjungdami lempą, įsitikinkite, kad visos dalys yra sausos. Pasukite saulės kolektorių prieš laikrodžio rodyklę ir pakelkite, kad nuimtumėte.

Techniniai duomenys
Ličio jonų 1x600 mAh baterija
Apsaugos laipsnis IP44

Siekdama nuolat tobulinti, Beper pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti gaminį.

Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EĮA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS
Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekite tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS
Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempose, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.
Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.
Bet kokiu atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.
El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Предупреждения

Прочетете тези инструкции, преди да използвате уреда.

Преди и по време на използване на уреда е необходимо да се спазват някои основни предпазни мерки.

Не използвайте уреда, ако има видима повреда или неизправност; свържете се с професионално квалифициран персонал.

Този уред трябва да се използва само за целта, за която е изрично предназначен. Всяка друга употреба трябва да се счита за неправилна и следователно опасна; този уред е само за домашна употреба.

Този уред не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности; от хора без опит и познания за уреда, освен ако не са внимателно наблюдавани или добре обучени относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Съхранявайте продукта и всички опаковъчни материали далеч от деца; уверете се, че децата не си играят с уреда и/или опаковката.

Не използвайте уреда в присъствието на запалими или експлозивни пари и/или прах.

Не потапяйте във вода. Не използвайте уреда с мокри ръце/крака.

Животът и производителността на батерията могат да бъдат повлияни от няколко фактора, включително време на използване, условия на околната среда и цикли на зареждане и разреждане. С течение на времето и при продължителна употреба на продукта може да настъпи естествено намаляване на производителността на батерията.

Описание на продукта Фиг. A

1. Тяло
2. Слънчеви панели
3. Ключове за ВКЛ./ИЗКЛ
4. LED светлина

Сглобяване

Хванете пластмасовия барабан и го плъзнете от колчето, обърнете шипа с главата надолу и поставете по-късата част в отвора на барабана.

Лампата ще бъде готова за поставяне.

Настройки
Натиснете веднъж бутона ВКЛ./ИЗКЛ., разположен в основата на лампата, за да я включите
Натиснете отново бутона ON/OFF, за да активирате произволната функция, като по този начин светлината автоматично променя цвета си.
Натиснете отново бутона ON/OFF, за да изключите лампата.
При повторно включване лампата възстановява последната избрана настройка преди изключване

Първо използване
Уверете се, че бутонът ВКЛ./ИЗКЛ. е настроен на „ВКЛ.“, за да позволи зареждане на батерията.
За да сте сигурни, че батерията ще достигне максималния си капацитет на зареждане, лампата трябва да бъде изложена на слънчева светлина за 4 до 6 последователни часа.
Ако след 6-8 часа излагане на слънчева светлина лампата не се включи, проверете дали лампата е на много слънчево място, а не на сянка.

⚠ **Внимание: Да се пази от деца.**

Съвети за зимния сезон
През зимата се уверете, че слънчевият панел отгоре е без сняг и лед, за да може батерията да се презарежда.
Ако вали сняг, препоръчително е да поставите превключвателя на “OFF”.
Ако продуктът е изключен, на сянка или покрит за дълго време, почистете слънчевия панел правилно и оставете батерията да се презареди за поне 4-6 часа.
Поради студа и по-ниската интензивност на светлината през деня животът на батерията през зимата ще бъде малко по-кратък.

Почистване и поддръжка
Преди почистване и/или обслужване изключете лампата, като поставите селектора на “OFF”.
Не използвайте метални предмети за почистване на лампата, ако е повредена.
Не потапяйте лампата във вода и/или други течности.
Почистете с мека кърпа, която е леко влажна.
Уверете се, че всички части са сухи, преди да включите лампата отново. Завъртете соларния панел обратно на часовниковата стрелка и го повдигнете, за да го извадите.

Технически данни
Li-ion 1x600 mAh батерия
Степен на защита IP44

За непрекъснато подобряване, Beper си запазва правото да прави промени и подобрения на продукта без предварително уведомление.

Европейската директива 2011/65/EC относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.
За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.
Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Beper си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Beper.
Изпратете имейл на **assistenza@beper.com**, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Upozorenja

Pročitajte ove upute prije uporabe uređaja.

Prije i tijekom uporabe aparata potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nemojte koristiti uređaj ako postoje vidljiva oštećenja ili kvar; obratite se stručno osposobljenom osoblju.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo u svrhu za koju je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i stoga opasnom; ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima; od strane osoba koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pažljivo nadgleda ili dobro obučava za korištenje uređaja.

Držite proizvod i sav materijal za pakiranje izvan dohvata djece; osigurajte da se djeca ne igraju s uređajem i/ili ambalažom.

Nemojte koristiti uređaj u prisutnosti zapaljivih ili eksplozivnih para i/ili prašine.

Ne uranjati u vodu. Ne koristite uređaj s mokrim rukama/nogama.

Na vijek trajanja i performanse baterije može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vrijeme korištenja, uvjete okoline i cikluse punjenja i pražnjenja. Tijekom vremena i s produljenom uporabom proizvoda može doći do prirodnog smanjenja učinkovitosti baterije.

Opis proizvoda Slika A

1. Tijelo
2. Solarni paneli
3. ON/OFF prekidači
4. LED svjetlo

Skupština

Uhvatite plastični bubanj i skliznite s klina, okrenite šiljak naopako i umetnite kraći dio u rupu na bubnju.
Svjetiljka će biti spremna za postavljanje.

Postavke

Pritisnite jednom gumb ON/OFF koji se nalazi na dnu svjetiljke kako biste uključili svjetiljku
Ponovno pritisnite tipku ON/OFF za aktiviranje slučajne funkcije, na taj način svjetlo automatski mijenja boju.
Ponovno pritisnite tipku ON/OFF kako biste ugasili lampu.
Kada se ponovno uključi, žaruljica nastavlja sa zadnjom odabranom postavkom prije isključivanja

Prvo korištenje

Provjerite je li gumb ON/OFF postavljen na “ON” kako biste omogućili punjenje baterije.

Kako biste osigurali da baterija postigne svoj maksimalni kapacitet punjenja, lampa mora biti izložena sunčevoj svjetlosti 4 do 6 sati uzastopno.
Ako se nakon 6-8 sati izlaganja sunčevoj svjetlosti lampa ne bi trebala uključiti, provjerite je li lampa na vrlo sunčanom mjestu, a ne u sjeni.

⚠ **Oprez: Držati podalje od djece.**

Savjeti za zimsku sezonu
Tijekom zime, pazite da na gornjoj solarnoj ploči nema snijega i leda kako bi se baterija mogla ponovno napuniti.
Ako pada snijeg, preporuča se postaviti prekidač na “OFF”.
Ako je proizvod dugo vremena bio isključen, u hladu ili pokriven, dobro očistite solarnu ploču i ostavite bateriju da se puni najmanje 4-6 sati.
Zbog hladnoće i slabijeg intenziteta svjetla tijekom dana trajanje baterije zimi bit će nešto kraće.

Čišćenje i održavanje
Prije čišćenja i/ili servisiranja, isključite lampu postavljanjem birača na “OFF”.
Ne koristite metalne predmete za čišćenje lampe, ako je oštećena.
Nemojte uranjati svjetiljku u vodu i/ili druge tekućine.
Čistite mekom krpom koja je lagano vlažna.
Provjerite jesu li svi dijelovi suhi prije ponovnog uključivanja svjetiljke. Okrenite solarnu ploču u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i podignite je da biste je uklonili.

Tehnički podaci
Li-ion baterija 1x600 mAh
Stupanj zaštite IP44

Kako bi se kontinuirano poboljšavao, Beper zadržava pravo izmjena i poboljšanja proizvoda bez prethodne najave.

Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala oporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrižene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST
Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE
Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno iu svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predočiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijaći elementi…), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.
Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.
U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.
Pošaljite e-poštu na **assistenza@beper.com** koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

BEPER SRL
Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

CUSTOMER CARE BEPER